

Aargau
Bahnhofstrasse 86/88
5001 Aarau
Tel. 062 835 18 52
www.ag.ch/migrationsamt

Appenzell Auserrhoden
Obstmarkt 1
9102 Herisau
Tel. 071 353 64 55

Appenzell Innerrhoden
Marktgasse 2
9050 Appenzell
Tel. 071 788 95 23

Basel-Landschaft
Parkstrasse 3
4402 Frenkendorf
Tel. 061 925 51 61
www.migration.bl.ch

Basel-Stadt
Dornacherstrasse 43/45
4007 Basel
Tel. 061 205 31 02/03

Bern
Effingerstrasse 55
3008 Bern
Tel. 031 385 18 12
www.kkf-oca.ch

Freiburg / Fribourg
Rte St-Nicolas-de-Flue 20
1701 Fribourg
Tel. 026 425 41 63

Genève
9, route des Acacias
1211 Genève 4
Tel. 022 304 04 70

Glarus
Durchgangszentrum Rain
8755 Ennenda
Tel. 055 640 43 46

Graubünden
Karlihof 4
7001 Chur
Tel. 081 257 25 37
www.apz.gr.ch

Jura
1, rue du 24-Septembre
2800 Delémont
Tel. 032 420 56 84

Luzern
Unterlachenstrasse 12
6005 Luzern
Tel. 041 210 25 15

Neuchâtel
Rue de Tivoli 28
2003 Neuchâtel
Tel. 032 889 43 08

Nidwalden
Knirigasse 6
6370 Stans
Tel. 041 618 76 20

Obwalden
Unterlachenstrasse 12
6005 Luzern
Tel. 041 210 25 15

Schaffhausen
Platz 4
8200 Schaffhausen
Tel. 052 632 76 86

Schwyz
Unterlachenstrasse 12
6005 Luzern
Tel. 041 210 25 15

Solothurn
Ambassadorshof
4509 Solothurn
Tel. 032 627 84 36

St. Gallen
Ekkehardstr. 1-3
9000 St. Gallen
Tel. 071 229 42 00
www.auslaenderamt.sg.ch

Thurgau
St. Gallerstrasse 1
8510 Frauenfeld
Tel. 052 724 27 18

Ticino
Via alla Campagna 9
6904 Lugano
Tel. 091 973 23 78

Uri
Gurtenmundstrasse 31
6460 Altdorf
Tel. 041 874 09 81

Wallis / Valais
Zone industrielle 4
Le Botza
1963 Vétroz
Tel. 027 345 39 06

Vaud
Av. de Beaulieu 25
1004 Lausanne
Tel. 021 316 97 53

Zug
Unterlachenstrasse 12
6005 Luzern
Tel. 041 210 25 15

Zürich
Schaffhauserstrasse 78
8090 Zürich
Tel. 043 259 52 91
www.sozialamt.zh.ch

Asile : Si c'est non, que faire ?

Aide au retour



Internet:
www.bfm.admin.ch
www.ch.iom.int



Aide au retour



Conseil



Organisation du voyage de retour



Aide financière initiale

(CHF 1000 par adulte et CHF 500 par mineur)



Aide médicale et mesures d'urgence en faveur des personnes vulnérables



Projets professionnels



Projets de formation



Solutions de logement

Qu'est-ce que l'aide au retour ?

L'aide au retour vous apporte un soutien lors du retour dans votre pays d'origine. Elle facilite un nouveau départ et améliore les chances de réintégration.

Qui obtient une aide au retour ?

Les personnes relevant du domaine de l'asile et certaines personnes relevant du domaine des étrangers (par ex. les victimes de la traite des êtres humains). Les réfugiés reconnus peuvent également en bénéficier.

Quand et comment ?

Vous pouvez demander l'aide au retour durant ou au terme de la procédure d'asile. Les personnes relevant du domaine des étrangers sont soumises à une réglementation spéciale.

En quoi consiste le service-conseils en vue du retour (CVR) ?

Le CVR vous renseigne sur l'aide au retour.

Il est confidentiel et ne vous contraint en aucune manière au départ.

Il n'a aucune influence sur une procédure en suspens.

Il vous aide à préparer et à organiser le retour dans votre pays d'origine.

Où trouver conseil ?

Chaque canton suisse possède un CVR. Vous trouverez leurs adresses et numéros de téléphone à la page suivante.